

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Русская и зарубежная филология»



УТВЕРЖДАЮ:
Первый проректор
С.Н. Щербич/
«25» сентября 2019 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

54.03.01 – Дизайн

Направленность (профиль) :

Графический дизайн

Форма обучения: очно-заочная

Курган 2019

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с учебным планом по программе бакалавриата 54.03.01 Дизайн. Графический дизайн, утвержденным:

- для очно-заочной формы обучения «29» августа 2019 года.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Русская и зарубежная филология» «24» сентября 2019 года, протокол № 1.

Рабочую программу составил:

Ст. преподаватель кафедры РЗФ

Ст. преподаватель кафедры РЗФ

Ст. преподаватель кафедры РЗФ

Федорова И.Н.

Горева О.Н.

Козлова Т.В.

Согласовано:

Заведующий кафедрой
«Русская и зарубежная филология»
к.ф.н., доцент

Жукова И.М.

Заведующий кафедрой
«Профессиональное обучение, технология и дизайн»
доцент, канд. наук

Лёгких С.А.

Специалист по
учебно-методической работе

Тарасова И.В.

Начальник управления
образовательной деятельности

Синицын С.Н.

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 10 зачетных единиц трудоемкости (360 академических часа)

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	56	16	16	12	12
Практические занятия	56	16	16	12	12
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	304	92	92	60	60
Подготовка к зачету	54	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	27	-	-	-	27
Другие виды самостоятельной работы	223	74	74	42	33
Вид промежуточной аттестации	Зачет, экзамен	зачет	зачет	зачет	экзамен
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	360	108	108	72	72

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к блоку дисциплин базовой части (Б1) и является обязательной к изучению.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Краткое содержание дисциплины: Фонетический и грамматический строй изучаемого иностранного языка. Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональных сфер. Различные виды чтения текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов различной жанровой направленности, в том числе по специальности.

Знания, умения и навыки, полученные при освоении дисциплины «Иностранный язык» являются необходимыми для получения дополнительной углубленной информации специальной направленности, для подготовки рефератов, курсовых и дипломных работ, для совершенствования навыков работы с поисковыми системами и ресурсами интернета, для ведения диалога с носителями изучаемого иностранного языка по профессиональным вопросам, для аргументации своей позиции и понимания других различных точек зрения.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью изучения дисциплины является формирование способности и готовности к межкультурной коммуникации, в том числе в профессиональной сфере.

Задачами освоения дисциплины являются:

- формирование и развитие навыков говорения и аудирования;
- формирование и развитие умений и навыков письменной речи и перевода, в т.ч. в ситуациях профессионально-делового общения;
- овладение всеми видами чтения;
- формирование умений и навыков реферирования и аннотирования текстов различной жанровой принадлежности.

Изучение дисциплины «Иностранный язык» направлено на формирование следующих компетенций:

-способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

Знать: Знать основные закономерности функционирования изучаемого иностранного языка (для ОК-5);

Уметь: Уметь логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (для ОК-5);

Владеть: одним из иностранными языками (для ОК-5);

4.1. Учебно-тематический план Очно-заочная форма обучения

Номер раздела, темы	Наименование раздела, Темы	Количество часов контактной работы с преподавателем		
		Лекции	Практич. занятия	Лабораторные работы
Семестр 1				
1	О себе и о своей семье. Учеба. Университет.	-	8	-
2	Россия. Столица Москва.	-	8	-
Всего за 1 семестр		-	16	-
Семестр 2				
3	Страна изучаемого языка	-	8	-
4	Государственный строй. Культура	-	8	-
Всего за 2 семестр		-	8	16
Семестр 3				
5	Система образования страны изучаемого языка	-	4	-
6	Устройство на работу. Резюме.	-	2	-
7	Структура высшего образования.	-	4	-
8	Воспитание детей.	-	2	-
Всего за 3 семестр		-	12	-
Семестр 4				
9	Моя будущая профессия. Профессии в сфере психологии и педагогики. Обязанности, преимущества и недостатки.	-	4	-
10	Высшее образование страны изучаемого языка.	-	4	-
11	Система начального и среднего образования.	-	4	-
Всего за 4 семестр		-	12	-
Всего:		-	56	-

Содержание практических занятий

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание практического занятия	Норматив времени, час.
1 семестр			
1	О себе и о своей семье. Учеба. Университет	1.Автобиография. Семья. Проблемы семьи. Распорядок дня. Выходной день 2.Местоимения: личные, притяжательные, указательные. 3. Артикль (определенный, неопределенный). Отсутствие артикля 4. Простое предложение. Порядок слов. 5.Спряженник глаголов в настоящем времени	6
		Рубежный контроль 1	2
	Россия. Столица Москва.	1. География России. Экономика России. 2. Политическое устройство России. 3. Москва. 4. Перфект. Употребление вспомогательных глаголов. 5.Ориентироваться в городе. Родной город. Достопримечательности.	6
		Рубежный контроль 2	2
		Всего за 1 семестр	16
2 семестр			
2	Страна изучаемого языка	1. География страны изучаемого языка. 2. Экономика, экономические проблемы. 3. Политическое устройство. 4. Столица страны изучаемого языка 5. Времена плана прошлого.	6
		Рубежный контроль 1	2
	Государственный строй. Культура	1.Памятники культуры. 2.Достопримечательности Берлина. 3. Притяжательные местоимения. 4. Будущее время.	6
		Рубежный контроль 2	2
		Всего за 2 семестр	16
3 семестр			
3	Организационная структура предприятия. Персонал, его функции.	1.Организация: структура и персонал. 2.Реферирование текстов. 3.Согласование времен.	2
	Устройство на работу. Резюме.	1.Поиск работы. Объявление. 2.Резюме. Мотивационное письмо. 3.Трудовой договор. 4.Собеседование при приеме на работу 5.Перевод прямой речи в косвенную	2
		Рубежный контроль 1	2

	Система образования страны изучаемого языка	Реферирование текстов.	2
	Структура высшего образования.	Особенности перевода текстов с изучаемого иностранного языка на русский язык	2
		Рубежный контроль 2	2
		Всего за 3 семестр	12
		4 семестр	
4	Моя будущая профессия. Профессии в сфере психологии и педагогики. Обязанности, преимущества и недостатки.	Работа с текстами по специальности Грамматические аспекты перевода профессионально-ориентированных текстов	4
	Высшее образование страны изучаемого языка	Пассивный залог	2
		Рубежный контроль 1	2
	Система начального и среднего образования.	Повторение грамматического материала.	2
		Рубежный контроль 2	2
		Всего за 4 семестр	12
		Итого по дисциплине:	56

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для качественного освоения материала практических занятий обучающимся необходимо внимательно фиксировать материал, излагаемый преподавателем во время занятия, и самостоятельно прорабатывать его при выполнении домашнего задания, которое является обязательным. Каждое практическое занятие предполагает повторение и контроль ранее изученного материала.

Самостоятельная работа предусматривает работу с текстами по специальности обучающихся: для контроля обучающимся необходимо составить словарь терминов по специальности на основе профессионально-ориентированных текстов и представить перевод прочитанных текстов (индивидуальное собеседование с преподавателем). Выполнение самостоятельной работы подразумевает также подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям, подготовку к зачетам и экзамену.

Для текущего контроля успеваемости по очной форме и очно-заочной форме обучения преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

Рекомендуемый режим самостоятельной работы

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.			
	1	2	3	4
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	58	58	30	21

Индивидуальное чтение текстов по специальности	10	10	10	5
Составление терминологического словаря (не менее 100 терминов)	10	10	10	5
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	38	38	10	11
Подготовка к практическим занятиям	12	12	8	8
Подготовка к рубежным контролям	4	4	4	4
Подготовка к зачету	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	-	-	-	27
Всего по семестрам:	92	92	60	60
Всего:	304			

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ.
2. Задания к рубежным контролям.
3. Задания к зачетам (1, 2, 3 семестры) и экзамену (4 семестр).

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

№	Наименование	Содержание				
Очно-заочная форма обучения						
1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)	Распределение баллов 1,2 семестры				
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Текущий контроль языковых и речевых ЗУН	Рубежный контроль	Зачет / Экзамен
		Балльная оценка:	До 8	До 30	До 32	До 30
		Примечания:	По 1 баллу за каждое ПЗ (8 занятий)	До 5 баллов за каждое д/з к 6 ПЗ	До 16 баллов за контроль (на 6 и 11 ПЗ)	
		Распределение баллов 3,4 семестры				
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Текущий контроль языковых и речевых ЗУН	Рубежный контроль	Зачет / Экзамен
		Балльная оценка:	До 6	До 40	До 24	До 30
Примечания:	По 1 баллу за каждое ПЗ (6 занятий)	10 баллов за каждое д/з к 4 ПЗ	По 12 баллов за контроль (3 и 6 ПЗ)			

2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета (экзамена)	<p>Зачет: менее 61 – не зачтено; 61 и более - зачтено</p> <p>Экзамен: 60 и менее баллов – неудовлетворительно; 61...73 – удовлетворительно; 74... 90 – хорошо; 91...100 – отлично</p>
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету, экзамену) студент должен набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 50 баллов и должен выполнить все домашние задания, сдать индивидуальное чтение текстов по специальности.</p> <p>Для получения зачета «автоматически студенту необходимо набрать не менее 61 балла.</p> <p>Для получения экзаменационной оценки «автоматически» студенту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов: 68 для получения «автоматически» оценки удовлетворительно».</p> <p>По согласованию с преподавателем студенту, набравшему минимум 68 баллов, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активную, систематическую работу на занятиях, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры и выставлена за экзамен «автоматически» оценка «хорошо» или «отлично».</p>
4	Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету, экзамену) набрана сумма менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий, до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):</p> <ul style="list-style-type: none"> - контроль лексики по теме (3 балла); - монологическое / диалогическое высказывание по теме (4 балла); - чтение, перевод текста с предъявлением словаря (3 балла); - реферирование / аннотирование текста (3 балла); - прохождение рубежного контроля (баллы в зависимости от рубежа). <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.</p>

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменной работы (лексико-грамматического тестирования либо выполнения упражнений). Каждый рубежный контроль включает в себя тестовые задания, каждое из которых оценивается в 1 балл. Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает со студентами основной материал соответствующих разделов дисциплины в краткой форме.

Варианты заданий для рубежных контролей содержать упражнения на контроль грамматического и лексического материала и предусматривают устную часть в виде монологического высказывания по изученной теме.

На выполнение заданий при рубежном контроле обучающемуся отводится время не менее 30 минут.

Преподаватель оценивает в баллах результаты выполнения письменной работы (лексико-грамматического тестирования либо выполнения упражнений) и устного высказывания каждого студента и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

На зачете обучающемуся необходимо продемонстрировать умение работать с текстами и излагать свои мысли по изученным в течение семестра темам.

Экзаменационный билет содержит 3 вопроса: чтение, перевод и краткий пересказ профессионально-ориентированного текста, чтение, перевод и краткий пересказ текста общей тематики, устное высказывание по теме. Количество баллов по результатам экзамена распределяется по 10 баллов за каждый вопрос. Время, отводимое студенту на экзамен, составляет 1 астрономический час.

Результаты текущего контроля успеваемости, зачетов и экзамена заносятся преподавателем в экзаменационную ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета или экзамена, а также выставляются в зачетную книжку студента.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежных контролей, зачетов и экзамена

Примерное содержание рубежных контролей

Немецкий язык

Рубежный контроль № 1

Der Betrieb

Herr Bubeck ist Geschäftsführer der Firma "Interschuss". Seine Firma stellt Personalcomputer in verschiedenen Leistungsstufen, auch portable Computer und Systeme her.

Sein Unternehmen besteht aus 5 Abteilungen: Produktion, Vertrieb und Marketing, Finanzabteilung, Personalabteilung, Forschungsabteilung. Alle Abteilungen leiten hochqualifizierte, kommunikationsfähige und flexible Manager.

Der rechtsform nach ist das Unternehmen eine Gesellschaft mit begrenzter Haftung (GmbH). Das Unternehmen gehört zu den Kapitalgesellschaft, wie die meisten in der Bundesrepublik Deutschlands. Die Organe des Betriebs sind die Gesellschaftsversammlung und die Geschäftsführung.

Die Firma (die Fa) exportiert in 12 Länder der Welt. Ausserdem hat das Unternehmen 3 Niederlassungen. Zur Zeit sucht die Firma einen selbständigen Vertreter für Grossbritannien.

In der letzten Zeit versucht die Firma die Geschäftskontakte auch mit Russland anzuknüpfen. Heute empfängt Herr Bubeck Herrn Simonow, Vertreter einer russischen Firma. Der Geschäftsführer stellt dem russischen Kollegen seine Abteilungsleiter vor.

Er bietet ihm die Unterlagen an, darunter Prospekte, Kataloge, Preislisten, auch Muster der Modelle. Herr Simonow ist an solchen Computern interessiert. Er findet die Computer wirklich höchstmodern. Er weiss, die Technik dieser Firma findet in der Welt grosse Nachfrage.

Herr Simonow studiert die Unterlagen und will in der nächsten Zeit eine offizielle Anfrage und dann schon die Bestellung machen. Nach ein paar Wochen schliessen beide Parteien einen Kontrakt ab und unterzeichnen den Vertrag.

Aufgaben zum Text

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

2. Bilden Sie Wortverbindungen:

1) die Computer, 2) den Kontrakt, 3) die Geschäftskontakte, 4) die Kollegen, 5) eine grosse Nachfrage, 6) die Bestellung, 7) die Abteilung, 8) die Unterlagen;

a) anknüpfen, b) empfangen, c) unterzeichnen, d) finden, e) herstellen, f) machen, g) leiten, h) anbieten.

3. Bilden Sie Sätze, gebrauchen Sie dabei folgende Verben: bestehen, empfangen, gehören, exportieren, finden, herstellen, anbieten, abschliessen:

1) Der Betrieb ... Personalcomputer

2) Das Unternehmen ... aus 5 Abteilungen.

3) Die Fa ... ihre Produktion in viele Länder der Welt.

4) Das Unternehmen ... zu den Kapitalgesellschaften.

- 5) Der Geschäftsführer ... den Vertreter einer russischen Firma.
- 6) Herr Bubeck ... dem russischen Kollegen die Unterlagen
- 7) Bald die Parteien den Kontrakt
- 8) Die Technik dieser Firma ... in der Welt grosse Nachfrage.

4. Beantworten Sie Fragen:

- 1) Was produziert die Firma "Interschuss"?
- 2) Aus wieviel Abteilungen besteht die Fa?
- 3) Wer leitet die Abteilungen?
- 4) Was ist das Unternehmen der Rechtsform nach?
- 5) Was sind die Organe des Betriebs?
- 6) Hat das Unternehmen viele Kontakte mit anderen Ländern?
- 7) In wieviel Länder exportiert die Fa?
- 8) Wieviel Niederlassungen hat der Betrieb?

**Французский язык
Рубежный контроль № 1**

Задание №1

Соотнесите тип жилья и его определение:

- 1) un immeuble a) habitation à loyer modéré
- 2) un château b) maison de montagne en bois, au large toit en pente
- 3) un chalet c) belle maison des siècles passés située
- 4) un HLM d) bâtiment pour le logement et les activités agricoles à la campagne
- 5) une ferme e) construction très élevé

Задание №2

Поставьте выражения в порядке, соответствующем этапам строительства:

1. Coller les papiers peints
2. Creuser les fondations
3. Poser la toiture
4. Acheter le terrain
5. Poser les portes et les fenêtres
6. Faire les plans
7. Emménager
8. Pendre la crémaillère
9. Construire les murs
10. Obtenir le permis de construire
11. Faire les peintures

Задание №3

Употребите прилагательные в женском роде:

- 1) un document officiel important - une lettre ...
- 2) un gros sac gris - une ... valise ...
- 3) un homme jaloux et secret - une femme ... et...
- 4) un petit appartement voisin - une ... chambre ...
- 5) un groupe nombreux - une classe ...

Задание №4

Употребите слитный артикль des или du:

1. Savez-vous que la plupart... mots anglais ont des origines françaises ?
2. La moitié ... étudiants de notre groupe sont des jeunes filles.
3. Un quart... lettres que j'ai reçues sont en allemand.
4. La plupart... cahiers que j'ai achetés sont à petits carreaux.
5. Je n'ai lu que la moitié... livre. Est-ce que je peux le garder encore quelques jours ?

Задание №5

Употребите глагол в Futur Simple:

1. Demain, je (se lever) à 8 heures, je (faire) ma toilette, je (prendre) le petit déjeuner et je (aller) promener mon chien.
2. Mardi prochain, il (acheter) des fleurs, il (aller) chez sa tante, il (dîner) chez elle.
3. Dans quatre ans, nous (terminer) nos études, nous (avoir) nos diplômes, nous (commencer) à travailler et nous (faire notre carrière).
4. Dans trois mois, l'été (venir), on (avoir) des vacances, on (être) libre, on (partir) dans le Midi, on (s'amuser) et on (se reposer).
5. Demain soir, tu (vouloir) me téléphoner, tu me (appeler), mais je ne (être) pas là.

Задание №6

Поставьте глагол в Futur Simple или в Présent:

1. Si tu (passer) bien ton examen, tu (avoir) ton diplôme.
2. S'il (revenir) à Paris, nous nous (revoir).
3. Si vous (être) fatigués, nous (pouvoir) faire une pause.
4. Si vous (enlever) cette phrase, l'annonce (passer) sans problèmes.
5. Il (être) étonné si tu lui (parler) de ton voyage.
6. Si tu leur (demander) ce service, ils (être) heureux de t'aider

Английский язык Рубежный контроль № 1

1) Прочитайте и устно переведите следующий текст:

THE USA AS A FREE MARKET SYSTEM

1. The American economy is a dynamic, free-market system that is constantly developing out of the choices and decisions made by millions of citizens who play multiple, often overlapping roles of consumers, producers, investors and voters. The United States is generally believed to be a mixed economy, which is to say that even though the great majority of productive resources are privately owned, the federal government does play an important role in the market place. 2. The 'New Deal' programs of the 1930s brought the greatest expansion of the government role. New laws were passed regulating many economic activities – from sales of stocks to the right of workers to form unions. Moreover, the government began to provide workers with a measure of economic security in their old age. The Social Security program, enacted in 1936, still ensures that retired people have a regular income each month, and has been expanded to help them meet their medical costs. 3. But the pendulum has also swung the other way. In the 1970s and 1980s, with taxes steadily rising and the US economy standing, new national leaders were determined to cut government spending and levels of taxation, and in other ways to reduce government influence over the private sector. Their goal was to stimulate the private sector initiative and investment which is the engine that drives free-market economies. 4. Once a nation of farmers, the United States was changed dramatically by successful adaptation of the machinery and production processes of the Industrial Revolution. 5. Beginning in 1870 and lasting for around a century, the United States became the world's manufacturing power-house leading the world in the production of steel, automobiles and other products. Since the 1960s, another transformation has been taking place, as new service-based and information-processing industries gradually replace some of the old branches of the traditional industrial base. By the 1990s, advances made in such fields as chemistry, electronics and biotechnology were producing goods and services ranging from semiconductor circuits to laser surgery. Similarly, new farming technology has transformed the American agricultural sector, allowing more food and fibre to be produced by a constantly dwindling number of farmers.

2) Найдите в тексте английские эквиваленты следующих русских слов и словосочетаний:

- 1) динамичная система свободного рынка; 2) потребители; 3) производители; 4) вкладчики; 5) избиратели; 6) производственные услуги; 7) расширение роли правительства; 8) принять законы; 9) экономическая деятельность; 10) продажа акций; 11) программа социального обеспечения; 12) пенсионеры; 13) сократить расходы правительства; 14) уровень налогообложения; 15) частный сектор; 16) освоение механизмов и производственных процессов; 17) отрасли промышленности, предоставляющие новые услуги и обработку информации; 18) достичь прогресса, продвижения; 19) интегральные схемы на полупроводниках; 20) лазерная хирургия.

3) Ответьте письменно на следующие вопросы.

1. What is the American economy like? 2. What did the New Deal programs bring to the country? 3. What does the Social Security program ensure? 4. What was the US government goal in the 1970s and 1980s and why? 5. By what was the USA changed from a nation of farmers into an industrial country?

Примерное содержание зачета

1. Чтение и пересказ одного из изученных текстов, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.

2. Ситуативное высказывание по устной теме:

1 семестр

- 1) Автобиография, семья студента.
- 2) Квартира, жилищные условия студента.
- 3) Рабочий день студента.
- 4) Учеба в университете.

2 семестр

- 1) Путешествие, каникулы.
- 2) Город.
- 3) Магазины, покупки.
- 4) Спорт.

3 семестр

- 1) Страна изучаемого языка: географическое, политическое, экономическое устройство.
- 2) Столица и крупные города страны изучаемого языка.
- 3) Традиции и праздники страны изучаемого языка.
- 4) Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет.

Примеры вопросов на зачете по устным темам

Немецкий язык

- Haben Sie eine Familie?
- Ist Ihre Wohnung (Ihr Haus, Zimmer) gemütlich?
- Wann beginnt Ihr Arbeitstag?
- Ist das Studium an der Universität interessant (leicht)?
- Sind Sie wanderlustig?
- Was (wo, wie) ist Ihre Heimatstadt?
- Treiben Sie Sport?
- Wo liegt Deutschland?
- Worauf sind die Berliner stolz?
- Welche Feste in Deutschland sind Ihnen bekannt?
- Ist unser Leben ohne Massenmedien möglich (interessant)?

Французский язык

- Avez-vous une famille??
- Ou habitez-vous?
- Comment est votre famille?
- Ou étudiez-vous?
- En quelle année êtes-vous?
- Aimez-vous la bibliothèque de votre Uni?
- Que lisez-vous?
- Quelle langue apprenez-vous?
- Que faites-vous à la leçon de français?
- Ou prenez-vous vos repas?
- Comment passez-vous le loisir?
- Trouvez-vous la France belle ?
- Quelle est votre fête préférée ?

Английский язык

- Do you have a family?
- Is your apartment (your house, room) cozy?
- When does your working day start?
- Is studying at the university interesting (easy)?
- Are you keen on hiking?
- What (where, how) is your home town?
- Do you go in for sports?
- Where is England?
- What are the Londoners proud of?
- Which festivals in England are you familiar with?
- Is our life possible without mass media ?

Примерное содержание экзамена Немецкий язык

Вопросы:

1. Чтение и пересказ текста: «Wieder April den März besuchte».

Wie der April den März besuchte (ein Märchen)

(“Deutsches Lesebuch” von ШеферД.А., S. 46)

Vor vielen, vielen Jahren lud einmal der März den April zu Gaste. Der April nahm seinen Wagen und fuhr los. Da schickte aber der März Schnee und Frost, so daß der April mit seinem Wagen nicht weiterfahren konnte und umkehren mußte.

Im nächsten Jahr um dieselbe Zeit wollte es der April noch einmal versuchen. Da überall Schnee lag, holte er seinen Schlitten hervor, um zum März zu fahren. Aber der März schickte warmes Wetter, es taute, und die Flüsse traten aus ihren Ufern, so daß der April wieder umkehren mußte.

Da begegnete er unterwegs dem Mai und klagte ihm seine Not. “Wie oft wollte ich schon den März besuchen”, sagte er, “und nie kann ich ihn erreichen. Wenn ich mit dem Wagen fahre, so wird es wieder Winter, und wenn ich den Schlitten nehme, so wird es warm: es taut und regnet so stark, daß ich weder mit dem Schlitten noch mit dem Wagen vorwärts kommen kann!”

Da sagte der Mai: “Ich will dir raten, wie du es machen muß: nimm den Wagen, den Schlitten und ein Boot, dann kannst du überall durchkommen.”

Der April wartete bis zum nächsten Jahr, dann tat er, wie der Mai ihm geraten hatte. Er fuhr mit dem Schlitten, hatte aber noch einen Wagen und ein Boot darauf gepackt. Da schickte der März warmes Wetter, und der Schnee taute. Sogleich befestigte der April den Schlitten und das Boot auf dem Wagen und fuhr mit dem Wagen weiter. Da wurde es plötzlich wieder kalt und schneite tüchtig, aber der April packte wieder alles auf den Schlitten und fuhr mit dem Schlitten weiter. Zuletzt trat Tauwetter ein, und überall floß Wasser, da konnte man weder mit dem Schlitten noch mit dem Wagen reisen. Der April aber nahm sein Boot, packte die beiden anderen Fahrzeuge hinein und gelangte so zum März.

Dieser war sehr erstaunt, als er den April erblickte. Es war ihm also nicht gelungen, den April zu foppen! “Wer hat denn dir geraten, wie du zu mir kommen kannst?” fragte er ärgerlich.

“Das hat mir der Mai geraten”, sagte der April.

Da rief der März: “Na, warte nur, Mai, dafür sollst du mir bezahlen!” Und er schickte dem Mai ein paar tüchtige Nachtfröste.

Und das tut der März jetzt noch jedes Jahr, weil er dem Mai immer noch böse ist.

2. Перевод и аннотирование текста профессиональной направленности::

Wie die alten Römer bauten

Quadrat und Kreisbogen sind die Grundformen, aus denen sich die römischen Bauten in der Regel zusammensetzten. Unsere Vorfahren in Europa nutzten die Bauerfahrungen der Römer. Die Baumeister der Karolingerzeit hielten sich streng an die quadratische Form. Die Grundformen erfahren vielfache

Abwandlungen. Der Kreis wird verwandelt zum Halbkreis und zur Kugel. Das Quadrat erscheint räumlich als Würfel und führt consequent zur Verwendung des Prismas.

Säulen und Pfeiler sind zu allen Zeiten wichtige Bauelemente. Die Griechen fertigten Säulen zuerst aus Holz, später dann ausschliesslich aus Stein. In der romanischen Baukunst hatte die Säule meist einen glatten Schaft und oft ein Würfelkapitell. Seit der Renaissance im 16. Jahrhundert kamen die griechischen Grundtypen wieder in der europäischen Baukunst auf. Aufgrund ihrer tragenden Funktion ist die Säule ein Sinnbild für Kraft und Beständigkeit. Säulen, auch Obelisken, waren bei den alten Ägyptern Sonnenzeichen, Zeichen für die Verbindung zwischen Himmel und Erde und damit auch Zeichen der Macht.

Pfeiler sind stehengebliebene Wandstücke zwischen Wandöffnungen. Wo Säulen und Pfeiler abwechselnd die Last tragen, spricht man von Stützenwechsel.

3. Высказывание по одной из устных тем: «Российская Федерация: географическое, экономическое положение, политическое устройство», «Москва: столица РФ», «Федеральная Республика Германии: географическое, экономическое положение, политическое устройство», «Берлин: столица ФРГ», «Защита окружающей среды».

4. Примеры вопросов по устным темам на экзамене:

- Woran ist die Russische Föderation reich?
- Was (wie) ist die Hauptstadt Russlands?
- Wodurch ist Deutschland berühmt?
- Welche Sehenswürdigkeiten von Deutschland (Russland), Berlin (Moskau) möchten Sie besichtigen?
- Sind Sie ein Umweltfreund?

Французский язык

Вопросы:

1. Чтение и пересказ текста

Les impressionnistes

Les peintres impressionnistes, qui se veulent avant tout peintres du *concret* et du *vivant* choisissent leurs sujets dans les paysages ou les scènes quotidiennes de la vie contemporaine librement interprétées et recréées selon la vision et la sensibilité personnelle de chacun d'eux. Travaillant « sur le motif », comme souvent les peintres de l'école de Barbizon, comme certains paysagistes anglais, comme Eugène Boudin ou Johan Barthold Jongkind, ils poussent très loin l'étude du plein air, font de la lumière et de ses jeux l'élément essentiel et mouvant de leur peinture, écartant les teintes sombres et les nuances élaborées pour utiliser des couleurs pures que fait papilloter une touche très divisée. Peintres d'une nature changeante, d'une vie simple et tranquille saisie dans la particularité et la vérité de l'instant, ils sont indifférents à la recherche, chère aux classiques, de l'idéal du beau et de l'essence éternelle des choses. Parmi les principaux représentants du courant impressionniste il faut citer Claude Monet, Camille Pissarro et Alfred Sisley, qu'accompagnent d'autres artistes dont les personnalités respectives évolueront de façon nettement distincte : Auguste Renoir, Paul Cézanne, Edgar Degas, Berthe Morisot, Armand Guillaumin, Édouard Manet, Mary Cassatt, Gustave Caillebotte, etc. Ainsi que Frédéric Bazille qui mourut avant la reconnaissance du public.

Le terme d'impressionnisme est aussi employé, par extension, dans le domaine de la littérature, pour caractériser par exemple les romans du chantre de Monet, Octave Mirbeau, qui sont marqués au coin de la subjectivité. Il gagne même la critique musicale (1887), qualifiant les œuvres de Claude Debussy et, plus généralement, celles de tous les compositeurs préoccupés par la perception subjective des couleurs sonores et des rythmes : Maurice Ravel, Paul Dukas, Erik Satie, Albert Roussel, etc. Les musiciens impressionnistes mirent à l'honneur la liberté de la forme, de la phrase et du langage harmonique.

Перевод и аннотирование текста профессиональной направленности:

L'architecture d'intérieur

L'architecture d'intérieur procède des arts décoratifs. Elle conçoit l'architecture à l'échelle intime de la vie quotidienne et l'inscrit dans les comportements domestiques, professionnels, culturels des hommes.

Elle mène l'architecture à son terme, dans le détail rationnel et poétique, en jouant avec les espaces, la lumière, la couleur, le mobilier, les équipements, les objets et l'individualité de l'occupant, afin de créer des lieux non seulement opérationnels et confortables, mais qui reflètent aussi la personnalité du commanditaire.

Située dans cette perspective très spécifique, la pratique professionnelle est néanmoins structurée comme celle de l'architecture: le processus de conception et de réalisation des projets suit le même trajet.

La cuisine - du domestique au public

L'évolution de la place de la cuisine dans l'architecture intérieure aide à comprendre les enjeux auxquelles celle-ci doit faire face : reflet sociologique des usages du temps, soumis aux contraintes techniques.

Les exemples qui nous restent du Moyen Âge de cuisine témoignent de la peur des incendies : ce foyer qui chauffe et nourrit est aussi source d'un feu destructeur aussi les cuisines sont séparées du corps de bâtiment principal et, comme le donjon défensif, sont en dur quand la plupart des maisons, hangars et autres bâtiments utilitaires sont en bois.

3. Устное высказывание по теме.

Перечень примерных тем для монологических сообщений:

La Russie. Moscou.

Les problèmes écologiques.

Le choix d'une profession.

4. Примеры вопросов по устным темам на экзамене:

1. Croyez-vous que notre pays est une grande puissance?
2. Quels sont les problèmes écologiques de notre région ?
3. Quels sont les problèmes écologiques de notre ville ?
4. Pourquoi avez-vous choisi cette profession ?
5. Quelles sont les avantages de cette profession ?

Английский язык

Вопросы:

1. Чтение и пересказ текста: «Big cities of the United Kingdom»

The biggest cities of the United Kingdom are also great industrial and cultural centres. The biggest city of the country is London. The population of Greater London is now over 8 million people. Lots of men and women crowd the city at day-time. They are engaged in the vast international business of London which has made it like no other place in the world. Many of the present-day commercial, financial, and civic institutions of the city have their roots in the 16th century, and some go even deeper. London is also a cultural centre of the England. The British Museum, located here is the largest in the world. In the evening you may choose between more than 50 theatres of the city. Among most famous city attractions are also Buckingham Palace, the Houses of Parliament, St. Paul's Cathedral, Westminster Abbey, the Tower of London and many others.

Other big and famous cities of the United Kingdom are Birmingham, Glasgow, Liverpool, Manchester, Edinburgh, Belfast and others. They are famous for its companies, unique character and history. Birmingham is long famous as an international business centre. It has developed into a modern and exciting city, which buildings and shops are second to none. Birmingham is at heart of Britain's motorway system. Massive post-war development brought exciting new buildings, but the best of the old ones have been preserved. The city's museum and art gallery has some of the finest examples of European painting. Birmingham's ultra-modern library is one of the largest and best stocked in Europe and includes the Shakespeare Memorial Library with 40,000 books in 90 languages. The city possesses several interesting churches and two cathedrals.

2. Перевод и аннотирование текста профессиональной направленности: «Industrial design»

Industrial Design

Industrial Design, art and science involved in the creation of machine-made products. It is concerned with aesthetic appearance as well as with functional efficiency. The success of a design is measured by the profit it yields its manufacturer and the service and pleasure it affords its owner. machine-

made consumer products. Eventually, however, the scope of the profession enlarged to include the design of capital goods, such as farm machinery, industrial tools, and transportation equipment, and the planning of exhibitions, commercial buildings and packaging.

Under prevailing standards of design, a product should have beauty of line, color, proportion, and texture; high efficiency and safety of operation; convenience or comfort in use; ease of maintenance and repair; durability; and expression of function in terms of form. The relative importance of any of these standards may vary depending on the object. Thus, line and proportion may be more desirable in a sofa than in a tractor, where durability and easy maintenance may be paramount. A consideration basic to all good design is the factor of realistic cost. Thus, effective industrial design requires, besides artistic ability, combined knowledge of engineering principles and materials, production techniques and cost, and marketing conditions.

Industrial design has applications not only in consumer products but in interior building space, packaging, and transportation.

The term *industrial design* was originated in 1919 by the American industrial designer Joseph Sinel. Initially, industrial designers dealt exclusively with

3. Высказывание по одной из устных тем:

«Российская Федерация: географическое, экономическое положение, политическое устройство», «Москва: столица РФ», «Соединённое Королевство: географическое, экономическое положение, политическое устройство», «Лондон: столица Великобритании», «Защита окружающей среды».

4. Примеры вопросов по устным темам на экзамене:

- What is the Russian Federation rich in?
- What is the capital of Russia?
- What is England famous for?
- Which sights of England (Russia), London (Moscow) would you like to visit?
- Are you an environmental friend?

6.5. Фонд оценочных средств

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

7.1. Основная учебная литература

Немецкий язык

1. Миллер, Е.Н. Большой универсальный учебник немецкого языка / Е.Н.Миллер. – Ульяновск: Язык и литература, 2003. – 648 с.
2. Немецкий язык: Учебное пособие для студентов экономических специальностей и направлений [Электронный ресурс] / Гильфанов Р.Т. - М. : ФЛИНТА, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».
3. Бориско, Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка / Н.Ф.Бориско. – Киев: Логос, 2000. – 352с. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

Французский язык

1. Александровская Е.Б. Учебник французского языка LeFrançais.ru. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2009. – 296 с.
2. Гусева О.Г., Трубникова Н.В. Французский язык: Методические указания и контрольные задания по французскому языку для студентов - высших учебных заведений (факультетов) неязыковых специальностей. - Ульяновск: УлГТУ, 2000. - 80 с.
<http://window.edu.ru/resource/415/26415> (дата обращения: 10.09.2019).

Английский язык

1. Английский язык для бакалавров экономических специальностей [Электронный ресурс] / Першина Е.Ю. - М. : ФЛИНТА, 2017. - 113с.- Доступ из ЭБС «Консультант студента».
2. Шляхова, В.А. / Английский язык для бакалавров экономистов [Электронный ресурс]: Учебник для бакалавров/ В.А. Шляхова, О.Н. Герасина, Ю.А. Герасина. – Москва: Дашков и К, 2013. - Доступ из ЭБС «znanium.com».

7.2. Дополнительная учебная литература

Немецкий язык

1. Лысакова Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей : учебник / Л.А. Лысакова, Г.С. Завгородняя, Е.Н. Лесная. - М. : ФЛИНТА : НОУ БПО "МПЦИ", 2012. - 376 с
2. Wir pflegen Geschäftskontakte [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / Л.Л. Сидоренко - М. : Издательство МИСИ - МГСУ, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

Французский язык

- 1 Сулова Ю.И., Рыбалка В.Н., Абрамова Н.Н. и др. Учебник французского языка для 1 курса гуманитарных факультетов университетов/ Ю.И. Сулова, В.Н. Рыбалка, Н.Н. Абрамова и др.-4-у изд., испр. и доп. – М.:Выш.шк.,2001. – 303 с.
- 2 Тарасова А.Н. Грамматика французского языка. Справочник. Упражнения: Учеб.пособие. – М.: Иностранный язык, 2000. - 711с.

Английский язык

1. EnglishonEconomics[Электронный ресурс]: Учебное пособие для студентов вузов / С.А. Шевелева — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015.- 439 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com».
2. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / В.В. Гуревич - М. : ФЛИНТА, 2017. - 292 с. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

7.3 Периодические издания

Журналы

1. GEO
2. Science et vie
3. Французский язык. Приложение к газете «Первое сентября»

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Немецкий язык

1. Гольдберг А.И., Пазгалова В.Е., Сапожникова Г.И. Методические указания к контрольным работам для студентов I-II курсов всех специальностей. – Курган, 1999. – 35 с.
2. Гольдберг А.И., Пазгалова В.Е., Сапожникова Г.И. Методические указания по развитию навыков устной речи для студентов I-II курсов всех специальностей. – Курган, 2001. – 35 с.
3. Гольдберг А.И. Немецкий язык. Методические указания и контрольные задания для студентов I-3 курсов всех специальностей. – Курган, 2010. – 32 с.

Французский язык

1. Apartir des textes : Метод.рекомендации / Сост. О.А.Казенас, О.Н.Горева. – Курган: Курганский гос.ун-т, 2011. – 51 с. – Доступ из ЭБ КГУ.

Английский язык

1. Белова С.Ф. Экология. Защита окружающей среды. Методические указания по развитию навыков чтения и устной речи. - Курган, 2008. - Доступ из ЭБС КГУ.

2. Захарова И.Э., Медведенко Г.И. Английский язык. Практикум по развитию навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов для студентов 1-2 курсов экономического факультета специальности 080507 «Менеджмент». - Курган, 2009. - Доступ из ЭБС КГУ.

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Немецкий язык

1. <http://www.wikipedia.org> – Сведения о теории немецкого языка.
2. <http://www.deutsch-uni.com> – Темы. Тесты по грамматике немецкого языка.
3. <http://www.studygerman.ru> – Уроки немецкого языка онлайн.

Французский язык

№	Интернет-ресурсы	Краткое описание
1.	actu-ecologie.fr	Тематические тексты, новости в области экологии
2.	Tnfrance.tableau-noir.net	Тематические тексты и аудиотексты по социальной, экономической и физической географии
3.	www.francomania.ru	Официальный сайт по изучению французского языка в России. Конкурсы. Стипендии. Гранты
4.	www.lepointdufle.net/vocabulaire.html	Интерактивные упражнения (лексика). Лексика повседневного общения

Английский язык

1. <http://www.wikipedia.org> – Сведения о теории английского языка.
2. <http://www.cambridge.org> – Темы. Тесты по грамматике английского языка.
3. <http://www.englishclub.com> – Уроки английского языка онлайн.

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

Компьютерные обучающие программы, видеофильмы на немецком языке, наборы слайдов, карт и открыток по изучаемым темам, аудиокурсы, грамматические таблицы.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, мультимедийное оборудование (переносной персональный компьютер, мультимедийный проектор, мультимедийный экран).

Аннотация к рабочей программе дисциплины
«Иностранный язык»

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата
54.03.01.- Дизайн

Направленность (профиль) :
Графический дизайн

Трудоемкость дисциплины: 10 ЗЕ (360 академических часа)

Семестр: 1, 2, 3, 4 (очно-заочная форма обучения)

Форма промежуточной аттестации: зачет (1,2,3 семестр), экзамен (4 семестр)

Содержание дисциплины

Фонетический и грамматический строй изучаемого иностранного языка. Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональных сфер. Различные виды чтения текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов различной жанровой направленности, в том числе по специальности.